

σεν αἴρνης ὁ μονόφθαλμος ληστὴς ὄλολύζων.

Τὸ δάσος ἀντήχει ἐκ τῶν θρήνων τοῦ κακούργου. Μετά τινας στιγμὰς ἡγέρθη τρίβων τοὺς ὄφθαλμούς του καὶ ὁ Ἀκεὶν καὶ προσποιούμενος ὅτι ἀναζητεῖ εἰς τοὺς κόλπους του, ἔβαλε καὶ αὐτὸς ἀγριωτέρας ἔτι κραυγὰς καταρώμενος τοὺς κλέπτας.

Οἱ Κάρποις ἀφυπνισθεὶς ἤδη καθ' ὄλοκληριαν ἔφερε μηχανικῶς τὴν χεῖρα εἰς τὸ ὑπόδημά του καὶ ἐν ἀκαρεῖ θρηνῶδης τριώδια ἐπλήρου τὴν στενὴν ἀτμοσφαιρὰν τοῦ δάσους.

— Τῷρα τί καθεσθε καὶ κλαίτε 'σὲν μωρὰ παιδία! ἐπετίμησεν ὁ ἀγαθὸς γέρων, ὅστις οὐδέποτε ἤδυνατο νὰ ὑποπτεύῃ τὸν δόλον εἰς τὴν περίστασιν ταύτην. — "Ἄς σας γίνη δὰ τοῦτο μάθημα γιὰ ἀλλη φορά! Ἐλα τώρα, Νικήτα, σήκω νὰ πηγαίνωμεν, προσέθετο.

Καὶ παραλαβὼν τὸν γαμβρὸν καὶ τὴν θυγατέρα του ἔξηλον τοῦ δάσους, ἀφίσαντες τοὺς δύο ληστάς, ὅπως διανεμθῶσιν ἐν ἀνέσει τὴν τοσοῦτον εὔκόλως ἀποκτηθεῖσαν λείαν των.

Τὴν ἐπαύριον δὲ Κάρπος ἡγέρθη μεσουρανοῦντος τοῦ ἥλιου, καὶ ἦτο ἀπαρηγόρητος διὰ τὰ ἐπισυμβάντα τῆς προτεραιαίας. Ἡ ἀπώλεια τῆς ἔξι ἑκατὸν πεντήκοντα ρουβλίων περιουσίας του δὲν ἦτο μικρὸδι' αὐτόν, πιταχὸν χωρικὸν ὄντα. Στεναγμοὶ ἀνήρχοντο ἐκ τοῦ στήθους του καὶ ἀπέπνιγον τὴν φωνὴν του... "Οταν ἡ Ἀγραφένα ἔμαθεν, ὅτι ὥφειλον ἀκόμη νὰ δώσωσιν εἰς τοὺς δύο ξένους τὸν ἵππον καὶ τὴν ἀγελάδα, οὓς ὁ Κάρπος εἶχε πωλήσει καὶ ἔλαβε τὴν ἀξίαν αὐτῶν, ἡ δυστυχὴ ἐλιποθύμησεν ἐκ νέου. "Οταν δὲ συνῆλθε:

— Καὶ τι θὰ κάμωμε τώρα, χωρὶς χρήματα, χωρὶς ἀλογο καὶ μὲ μιὰ μονάχη ἀγελάδα! Πώς θὰ ζήσωμε οἱ φτωχοὶ! Δὲν εἶχε καλλίτερα νὰ σπάξε τὸ πόδι σου, ὅταν ἔμπαινες στὸ καπνηλεγό, παρὰ τὴν συμφορὰ ποῦ μού φερες στὴν κεφαλὴ μου; . . . ὠλόλιζεν ἡ σύζυγος τοῦ μουζίκου.

Οἱ Κάρποις ἐκάθητο σκυθρωπός καὶ σύνους, μὴ προσέχων εἰς τὰς δικαίας μορφὰς τῆς συζύγου του καὶ τὰς θωπείας τοῦ μικροῦ Βάνια. Αἴφνης ἡγέρθη ἀποτόμως καὶ ποιήσας ἀθυμίας χειρονομίαν, «"Ἄγιος στὸ διάβολο! Ή ἀποθάνω ἔγω,» εἶπε καὶ ὠρηγησε πρὸς τὴν θύραν. Μάτην ἡ σύζυγός του προσεπάθησε νὰ τὸν ἐμποδίσῃ, οὗτος ἀπεσπάσθη βιαίως ἀπ' αὐτῆς καὶ ἔλαβε τὴν πρὸς τὸ χωρίον ἔγουσαν.

Περὶ τὴν δύσιν τοῦ ἥλιου ἐπέστρεψεν εἰς τὴν καλύβην του μετὰ τῶν κτηνεμπόρων ἐν οἰκτρῷ καταστάσει. "Οπως ἀπαλλαγῇ τῆς καταπιεζούσης αὐτὸν θλίψεως ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῶν χρημάτων του, ἐπικενύρει τὸν δύο ξένους, οἵτινες ἀμάρως εἶδον αὐτὸν ἥρξαντο κλαίοντες ἀπαρηγόρητοι, καὶ ἔπιε μετ' αὐτῶν καὶ ἐμεθύσθη· μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι τὰ ἔξοδα τὴν φοράν ταύτην κατέβαλον οἱ φίλοι του.

Η Ἀγραφένα ἀμαρτίδεν αὐτοὺς ἐπάγωσεν ἡ δυστυχή. Ἡγνέει ποῦ ν' ἀποδώσῃ τὴν αἰφνιδίαν ταύτην ἀλλοιώσιν τῆς διαγωγῆς τοῦ συζύγου της καὶ δὲν ἀπέδιδε ποτε ταύτην εἰς τὴν ἀφορμὴν τῆς ἀπωλείας τῶν χρημάτων του. "Ηλπίζειν οὐδὲν ἦτορ, ὅτι παρερχομένης τῆς θλίψεως ταύτης θὰ ἐσυνετίζετο ὁ Κάρπος, ἀλλ' ἡπατάτο οἰκτρῷς. Οἱ κτηνέμποροι, παραλαβόντες τὸν ἵππον καὶ τὴν ἀγελάδα, ἐπηλθον, ἐν μέσῳ τῶν θρήνων καὶ πρόσθετος τῶν ἀρών τῆς Ἀγραφένας.

Τὸν χειμῶνα ἐν Ρωσσίᾳ, οἱ χωρικοὶ δὲν ἔξερχονται εἰς τοὺς ἀγρούς, ἀλλ' ἐνασχολοῦνται οἶκοι παρασκευάζοντες καὶ ἐπιδιορθοῦντες τὰ δροτρά καὶ ἀλλα γεωργικὰ ἐργαλεῖα.

Οἱ Κάρποις ἀντὶ πάσης ἀλλης ἀσχολίας ἐπροτίμα ἤδη τὸ καπηλεῖον. "Ηγείρετο λίσαν ἀργὰ καὶ ἔζητε χρήματα παρὰ τῆς συζύγου του· αὐτὴ κατ' ἀρχὰς μὲν τῷ ἡρεντῷ, ἀλλὰ βλέπουσα τοῦτον ἔσοργιζόμενον καὶ λαμβάνοντα ἀπειλητικὴν ἀπέναντι αὐτῆς στάσιν, ἐνέδιδε παραχρῆμα. Οἱ Κάρποις διητούντο ἐσπευσμένως εἰς τὸ καπηλεῖον καὶ ἔξηκολούθει πράττων οὕτω καθ' ἐκάστην, μεχριστοῦ τοῦ βαθμοῦ δὲν ἔξηντλησεν ὀλοτελῶς τὸ πρός λεπτὰ 20 ἑκατοντά, καὶ τοῦ Γ' πρὸς λεπτὰ 10.

ἀπολειφθὲν αὐτῷ μικρὸν ἀποταμίζυμα.

Ο πενθερός του ἀπεπειράθη νὰ τὸν συμβουλεύσῃ, τὸν ἡπείλησε μάλιστα ὅτι θὰ ἀπεκλήρου τὴν θυγατέρα του ἀν δὲν ἥλασσε διαγωγήν, ἀλλ' εἰς μάτην ἀπέβησαν αἱ συμβουλαὶ, εἰς οὐδὲν ἀποτέλεσμα ἀπέληξαν αἱ ἀπειλαῖ. Οἱ Κάρποις μὴ θέλων νὰ ἔργασθη ἔμενεν ἀργός, καθήμενος ἀπὸ πρωΐας εἰς τὸ κακηπλεῖον καὶ διήρχετο τὸν καὶ ιδιότερον τοῦ παῖδαν χαρτία καὶ πίνων βότκαν· οὕτω δὲ προϊόντος τοῦ χρόνου σὺν τῇ μέθῃ προσετέθη ἀυτῷ καὶ ἔτερον πάθος—ἡ χαρτοπαιζία. Καὶ ίδού, τὰ δύο ταῦτα ἀποτρόπως πάθη ἐκυρίευσαν τὸν φιλόπονον τέως καὶ νηφάλιον τοῦτον γεωργόν.

"Οταν τὸ χρῆμα ἔξελιπε τέλεον, σὺν αὐτῷ δὲ καὶ ὁ ἀρτος, ὁ Κάρπος ἤρχισε νὰ πωλῇ πᾶν ὅ, τι τῷ ἦτο μᾶλλον πρόχειρον. Ἐπωλήσε τὴν μόνην ἀπολειφθεῖσαν αὐτῷ ἀγελάδα, κατόπιν ἐπώλησε καὶ τὸ ἀχρηστὸν ἤδη καταστὰν ἀμάξιον, ἐν εὐτελεστάτῃ τιμῇ, προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου, ἀπεγύμνου καὶ αὐτὴν τὴν καλύβην του ἀνεπαισθήτως, ὅπως κορέννυσται ἐν αὐτῷ ἀναγεννηθέντα πάθη.

Η δυστυχὴ σύζυγός του, ἀμοιρυσαχαρακτήρος ἴσχυροῦ, παρεσύρετο ἀσυναισθήτως ὑπὸ τοῦ ρεύματος τῆς καταστροφῆς, μεχριστοῦ ἡμέραν τινὰ εὑρέθη ἐπ' αὐτοῦ τοῦ χείλους τῆς ἀβύσσου, ἀνίσχυρος νὰ συγκρατήσῃ τὸν ἐν αὐτῇ καταπίπτοντα σύζυγόν της.

Ἐν τούτοις οἱ προξενήσαντες αὐτῇ τὴν συμφορὰν ταύτην ὠχοντο ἀπίοντες ἀνενόχλητοι. Ἀλλ' ἔστι δίκης ὄφθαλμός.

[Ἐπεται τὸ τέλος].

ΣΥΝΑΡΟΜΗΤΑΙ ΕΓΓΡΑΦΟΝΤΑΙ

εἰς τὰ «Ἐκλεκτὰ Μυθιστορήματα», κατὰ πᾶσαν ἐποχὴν, ὑπολογιζομένης τῆς ἐπησίας συνδρομῆς εἰς 104 φύλλα.

Τόμοι: «Ἐκλεκτῶν Μυθιστορημάτων» τῶν ἑταῖρων Α', Β' καὶ Γ' δεδεμένοι στερεώτατα καὶ κομφότατα πωλοῦνται ἐν τῷ γραφείῳ ἡμῶν. Ἐπίσης φύλλα τῶν «Ἐκλεκτῶν Μυθιστορημάτων» τοῦ Α' καὶ Β' τόμου πρός λεπτὰ 20 ἑκατοντά, καὶ τοῦ Γ' πρὸς λεπτὰ 10.

Κατὰ τὸ Ε' ἔτος δημιούσειν θήσονται ἐκ τῶν πρώτων εἰς τὰ «Ἐκλεκτὰ Μυθιστορήματα»:

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΟΝΕ:

ΠΕΤΡΑ ΣΚΑΝΔΑΛΟΥ,
ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΦΕΡΜΠΟΥ.

FORTUNÉ BOISGOBEY:

ΤΟ ΓΗΡΑΣ ΤΟΥ ΚΟΥ ΛΕΚΟΚ,
σταὶς τῶν «Ἐκλεκτῶν Μυθιστορημάτων» μυθιστοριογράφου, κατὰ μετάφρασιν ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΚΑΛΑΪΣΑΚΗ.

ΟΥΙΑΚΗ ΚΟΛΛΙΝΣ:

NEKPA ΖΟΣΑ, τοῦ γνωστοῦ Ἀγγλου συγγραφέως τῆς Λευκοφόρου, ἔργον ὑψηλῶν διδαγμάτων, ὑπερανθρώπου ἀφοσιώσεως, ἀνεφίκτου γενναιότητος καὶ σπανίας εὐγενείας αἰσθημάτων, κατὰ μετάφρασιν ἐκ τοῦ πρωτοτόπου οὐδὲ NIK. ΣΠΑΝΔΟΝΗ.

ΑΔΟΛΦΟΥ ΜΠΕΛΟ ΚΑΙ ΙΟΥΛΙΟΥ ΔΩΤΕΝ:

Ο ΜΗΤΡΟΚΤΟΝΟΣ, μυθιστορία μεγίστου ἐνδιαφέροντος, πολλὴν ἐμποιήσασα αἰσθησιν ἐν Παρισίοις.